財團法人工業技術研究院　函

地址：31040 新竹縣竹東鎮中興路 4 段 195 號
承辦人：黃嘉雯
電話：03-5912532
E-mail：CHIA_WEN@itri.org.tw

105001558526

台灣醫療暨生技器材工業同業公會
收 105. 09. 23 文
檔號：105660

24159 新北市三重區重新路 5 段 609 巷 6 號 3 樓之 3

受文者：台灣醫療暨生技器材工業同業公會
發文日期：中華民國 105 年 09 月 22 日
發文字號：工研生字第 1050015585 號
速別：普通件
密等：無
附件：如文

主旨：檢送本院舉辦「2016 醫療電子與器材國際高峰論壇」，如附件說明，請惠予公告貴會會員廠商，敬悉週知。

說明：

一、為了有效行銷台灣，協助國內業者深入了解全球醫療器材產業行銷通路，提升醫療器材產品，從概念開發到通路行銷的國際競爭力，並在國際醫材產業供應鏈上，取得舉足輕重的地位，經濟部特別委託工研院、金屬中心與藥技中心，於 10 月 26 日~27 日，假台大醫院國際會議中心舉辦第 9 屆「2016 醫療電子與器材國際高峰論壇」。

今年論壇主題為：「The Aging Care: New Business Opportunity of Medical Device(銀髮商機：醫療器材未來發展之新契機)」。所邀請之講員來自大中華區、丹麥、泰國、越南、新加坡、日本等專業人士涵蓋各醫材領域，將針對國際醫療器材市場最新趨勢、開發東南亞商機之策略合作，以及日本市場之通路佈局等議題進行分享。今年來自國外的貴賓們包括：國際醫療器材大廠美敦力(Medtronic)高級副總裁兼大中華區總裁 Chris Lee、丹麥 Copenhagen Capacity (CopCap)底下專注於醫療健康科技產業發展的組織 Copenhagen Healthtech Cluster(CHC)的業

務發展代表 Michael Møller Jensen、泰國負責進口生產營養補充品以及家庭醫療保健產品的通路集團 Samaphan Health 的總經理 Chinnakarn Samalapa、越南醫療器材協會的副會長，同時也是越南專門進口以及從事醫療器材貿易的通路商 VIMEC Medical Equipment Joint Stock Company 的董事長 Truong Hung、在亞洲的癌症產品、藥品、營養品、醫療器材、消費者保健和生物學等的領域擁有超過 18 年以上法規以及臨床試驗之 Baxter Healthcare 新加坡分公司的處長 Jack Wong。另外也邀請到日本擁有醫療器材製造與銷售許可證的通路商 USCI Japan 的社長 Kiyotaka Mori，以及日本高齡照護設備整合通路商 LuckySoft 公司的總裁 Tsutomu Mitamura。來自國際級的專業大師齊聚交流，想必能為今年的論壇帶來更多的話題以及商業合作契機，期盼您的光臨參與。

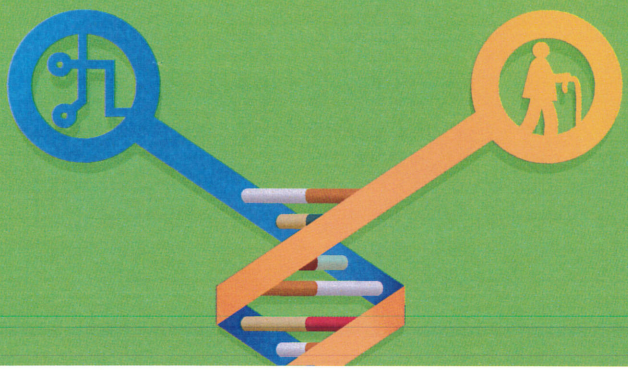
二、報名方式：

1. 報名時間：即日起至 105 年 10 月 21 日（五）止。
2. 報名網址：
https://college.itri.org.tw/SeminarView2.aspx?posno=755701E0-D8F4-4C0E-9B7E-209BBAF95DE5
3. 聯絡人:工研院生醫與醫材研究所
黃嘉雯: 03-5912532 e-mail: CHIA_WEN@itri.org.tw

正本受文者： 台灣醫療暨生技器材工業同業公會

院長 劉仲明

依權責劃分規定授權業務主管決行



2016

MEDiT

Medical Electronics & Device in Taiwan Forum

醫療電子與器材國際高峰論壇

醫療電子與器材國際高峰論壇

建構醫材產業聚落　串連全球商機價值鏈

為了有效行銷台灣，協助台灣國內業者深入了解全球醫療器材產業行銷通路、提升醫療器材產品，從概念開發到通路行銷的國際競爭力，並在國際醫材產業供應鏈上，取得舉足輕重的地，經濟部特別委託工研院、金屬中心以及藥技中心，於105年10月26日至10月27日，假台北台大醫院國際會議中心舉辦**第9屆「2016醫療電子與器材國際高峰論壇(Medical Electronics & Device in Taiwan Forum, MEDiT)」**。

2015年我國生技產業營業額近新台幣3,000億元，較於2014年成長6%。另外，2015年我國計有95家生技公司成功上市櫃。觀察近年來全球生技產業的趨勢，歐美市場、亞洲新興市場在全球高齡化加劇帶動下，個人化、行動照護產品需求甚切，今年論壇著眼於此，邀請多位國際極具代表性的醫材大廠及大型通路商發表精彩的演講、分享國際大廠市場經營的寶貴經驗等等，第二天下午也安排最受台灣廠商青睞的與國際專家一對一商機媒合洽談，有效搭建商機交流與對談機制。

今年論壇主題為：「The Aging Care: New Business Opportunity of Medical Device(銀髮商機：醫療器材未來發展之新契機)」。

所邀請之講員來自大中華區、丹麥、泰國、越南、新加坡、日本等專業人士涵蓋各醫材領域，將針對國際醫療器材市場最新趨勢、開發東南亞商機之策略合作，以及日本市場之通路佈局等議題進行分享。今年第一天的國外貴賓包括：國際醫療器材大廠美敦力(Medtronic)高級副總裁兼大中華區總裁Chris Lee、丹麥Copenhagen Capacity (CopCap)底下專注於醫療健康科技產業發展的組織Copenhagen Healthtech Cluster(CHC)的業務發展代表Michael Møller Jensen、泰國負責進口生產營養補充品以及家庭醫療保健產品的通路集團Samaphan Health的總經理 Chinnakarn Samalapa、越南醫療器材協會的副會長，同時也是越南專門進口以及從事醫療器材貿易的通路商VIMEC Medical Equipment Joint Stock Company的董事長Truong Hung、在亞洲的癌症產品、藥品、營養品、醫療器材、消費者保健和生物學等的領域擁有超過18年以上法規以及臨床試驗之Baxter Healthcare新加坡分公司的處長Jack Wong。這些國際專家將就全球趨勢與商業模式、以及開發東南亞商機及策略合作發表精彩演講。

第二天以進軍日本市場之通路佈局為主題，邀請到擁有醫療器材製造與銷售許可證的日本通路商USCI Japan的社長Kiyotaka Mori來台，主要分享高齡社會化下針對日本醫材市場的展望及現況作介紹，另外也邀請到日本高齡照護設備整合通路商LuckySoft公司的總裁Tsutomu Mitamura來台分享以VR Game的觀點為例，如何建立以快樂為基礎發展新社群的銀髮商機等，來自各領域的國際專業大師齊聚交流及共同參與討論，這樣的盛會期盼您能撥冗光臨。

本論壇活動名額有限，歡迎有興趣的朋友把握機會 **即刻報名，以免向隅！**

MEDiT 2016

Medical Electronics & Device in Taiwan Forum

醫療電子與器材國際高峰論壇

2016.10. 26 Day 1

Room 201, 2F, NTUH International Convention Center 台大醫院國際會議中心201會議室

09:00–09:30	Registration Open 報到
09:30–09:50	**Opening Ceremony 開幕儀式**

SESSION 1 Global Trend & Business Model 全球趨勢與商業模式

Moderator: Richard Shau, General Director, Industrial Technology Research Institute

主持人: 工業技術研究院 邵耀華所長

09:50–10:40	**"Medtech Global Trends: A View From Medtronic" 從美敦力的觀點來看全球醫療科技的國際發展趨勢** •Chris Lee, Senior Vice President and President, Greater China, Medtronic
10:40–11:20	**"The Challenges for the Danish Healthcare Sector: How Denmark is Handling the Large Number of Elderly People" 丹麥醫療產業所面臨的挑戰：高齡化社會下丹麥的對應措施為何** •Michael Møller Jensen, Business Development Manager, Copenhagen Healthtech Cluster , Denmark
11:20-12:10	**Panel Discussion** **"New Model of Expanding Medical Device Business in Global"** **全球拓展醫療器材業務的新模式** Panelists: •Chris Lee, Senior Vice President and President, Greater China,Medtronic •Michael Møller Jensen, Business Development Manager, Copenhagen Healthtech Cluster , Denmark
12:10–13:30	Luncheon 午餐

SESSION 2 Building Collaborations in Southeast Asia 開發東南亞商機及策略合作

Moderator: Richard Shau, General Director, Industrial Technology Research Institute

主持人: 工業技術研究院 邵耀華所長

13:30–14:10	**"Thailand : The Prospect of Medical Equipment Market" 剖析泰國醫療器材之市場狀況** •Chinnakarn Samalapa, Managing Director, Samaphan Health Co.,Ltd., Thailand
14:10-14:50	**"How to Enter to Vietnam Market for Taiwan Medical Device Company?"** **台灣醫療器材廠商進入越南市場之觀點探尋** •Truong Hung, Vice Chairman, HCMC Medical Equipment Association, Vietnam
14:50–15:20	Refreshment Break

Moderator: Richard Shau, General Director, Industrial Technology Research Institute

主持人: 工業技術研究院 邵耀華所長

15:20-16:00	**"Building collaboration in Asia" 建立亞太合作伙伴連結關係** •Jack Wong, Head of Regulatory Affairs – Life Sciences, APAC, Baxter Healthcare (Asia) Pte. Ltd., Singapore
16:00-16:50	**Panel Discussion** **"The Opportunities for Taiwan Medical Device Companies to Enter Southeast Asia Market"** **台灣醫療器材公司切入東南亞市場之機會探討** Panelists: •Chinnakarn Samalapa, Managing Director, Samaphan Health Co.,Ltd., Thailand •Truong Hung, Vice Chairman, Vietnam Medical Equipment Association , Vietnam •Jack Wong, Head of Regulatory Affairs – Life Sciences, APAC, Baxter Healthcare (Asia) Pte. Ltd., Singapore •Daniel Lee, Chairman, Apex Medical Corp., Taiwan
16:50-17:00	Adjournment

※主辦單位保有議程、講師變更權利，如未盡事宜，依主辦單位最新公告為準※

MEDiT 2016

Medical Electronics & Device in Taiwan Forum
醫療電子與器材國際高峰論壇

2016.10.27 Day 2

Room 201, 2F, NTUH International Convention Center台大醫院國際會議中心201會議室

09:30–10:00 Registration Open 報到

SESSION 3 The Channel to Access Japan Market 進軍日本市場之通路佈局

Moderator: Frank Huang, Chairman, Taiwan Medical& Biotech Industry Association

主持人: 台灣醫療暨生技器材工業同業公會 黃啟宗理事長

10:00–10:40	"The Outlook of Japanese Medical Device Market Under the Aging Society" 高齡社會化下日本醫材市場的展望及現況之分析 •Kiyotaka Mori, President, USCI Japan Ltd.
10:40–11:20	"In Terms of VR Game ~ New Community Learned at Developing 'TANO'" 以建立快樂為基礎發展新社群:從VR Game的觀點為例 •Tsutomu Mitamura, CEO, LuckySoft Corporation, Japan
11:20–12:00	Panel Discussion "The Prospective of Business Chance between Taiwan and Japan" 台灣進入日本市場的營運佈局和經營策略 Panelists : •Kiyotaka Mori, President, USCI Japan Ltd. •Tsutomu Mitamura, CEO, LuckySoft Corporation, Japan

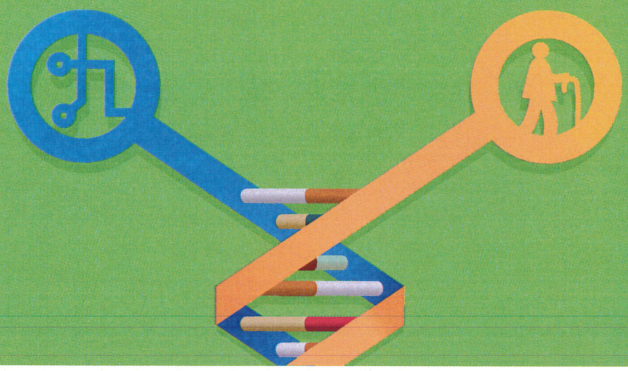
12:00–14:00 Luncheon 午餐

Room 202&203, 2F, NTUH International Convention Center
台大醫院國際會議中心202&203會議室

SESSION 4 Partnering Meeting 商機媒合洽談會

14:00–16:30	Business Matching: One-on-One Partnering Meetings •Michael Møller Jensen, Business Development Manager, Copenhagen Healthtech Cluster , Denmark •Chinnakarn Samalapa, Managing Director, Samaphan Health Co.,Ltd., Thailand •Truong Hung, Vice Chairman, HCMC Medical Equipment Association, Vietnam •Jack Wong, Head of Regulatory Affairs – Life Sciences, APAC, Baxter Healthcare (Asia) Pte. Ltd., Singapore •Kiyotaka Mori, President, USCI Japan Ltd. •Tsutomu Mitamura, CEO, LuckySoft Corporation, Japan

※主辦單位保有議程、講師變更權利，如未盡事宜，依主辦單位最新公告為準※



2016 MEDiT

Medical Electronics & Device in Taiwan Forum

醫療電子與器材國際高峰論壇

報名資訊

報名截止日期：105年10月21日(五)止（額滿為止）

報名費用：NT$1500元/人、3人以上同行可享NT$1000元/人優惠價，所有報名費用包含講員講義、精緻茶點與午餐，第二天下午更可免費參加一對一商機媒合會。

10/26~27 三 09:00-17:00 四 09:30-16:30

台大醫院國際會議中心 2樓201會議室

(台北市中正區徐州路2號)

線上報名

論壇資訊

- 指導單位：經濟部
- 主辦單位：經濟部工業局
- 執行單位：工業技術研究院\金屬工業研究發展中心\醫藥工業技術發展中心
- 協辦單位：台灣醫療暨生技器材工業同業公會\國家中山科學研究院
- 活動時間：2016年10月26~27日
- 活動地點：台大醫院國際會議中心 2樓201會議室(台北市中正區徐州路二號)

Supervised by

經濟部 Ministry of Economic Affairs,R.O.C.

Organized by

IDB Industrial Development Bureau, Ministry of Economic Affairs 經濟部工業局

Co-organized by

TMBIA 台灣醫療暨生技器材工業同業公會 Taiwan Medical And Biotech Industry Association

國家中山科學研究院

Executed by

工業技術研究院 Industrial Technology Research Institute

金屬工業研究發展中心 METAL INDUSTRIES RESEARCH & DEVELOPMENT CENTRE

財團法人醫藥工業技術發展中心 Medical and Pharmaceutical Industry Technology and Development Center

「2016 醫療電子與器材國際高峰論壇」商機媒合會意願調查表

請填妥下列基本資料並回寄於 工研院周佳蓉(stacychou@itri.org.tw)以完成報名 (免費媒合)

會將 貴公司基本資訊提供於媒合對象參考，確認同意會談後於 10 月 27 日下午安排雙方媒合。

統一編號	□□□□□□□□□（務必填寫）	網 址	
公司全銜	(中文)		
	(英文)		
公司地址	(中文) □□□□□		
	(英文)		
電 話		傳 真	
聯 絡 人	(中文)	(英文)	
職 稱	(中文)	(英文)	
聯絡電話	(請留手機)	電子郵件地址	

	公司簡介（中文）	主要產品與主要市場
公司基本資訊	(將提供與媒合對象參考) 成立日期： 員工人數： 實收資本額： 公司歷史沿革： 核心技術或競爭優勢： 商機媒合目標：	(將提供與媒合對象參考)
Company	Company Profile（英文）	Main Product Lines and Target Markets（英文）

「2016 醫療電子與器材國際高峰論壇」商機媒合會意願調查表

Description	(將提供與媒合對象參考) Date of Establishment： Number of Employees： Paid-in Capital： Company History： Core Technology or Competitive Advantages： Goals for Partnering：	(將提供與媒合對象參考)
注意事項	(1) **公司基本資訊僅提供於媒合對象參考同意會談，不作其他用途使用。** (2) 報名「商機媒合座談」者，請先報名參與研討會，報名網址： https://wlsms.itri.org.tw/ForeSignUp/SignUpIndex.aspx?ActGUID=47572EA4D5 (3) 請詳填公司基本資訊，媒合對象將保留答應與否之權利，同意媒合後將個別安排媒合場次。 (4) 媒合時段：105 年 10 月 27 日 下午 2:00~4:30 (由大會安排，每一場次 10 分鐘) (5) 媒合地點：台大醫院國際會議中心 2 樓 202,203 會議室 (6) 洽詢專線：周佳蓉 Tel：+ (886)-3-5919016 E-mail: stacychou@itri.org.tw (7) 報名期限：即日起至 10/21 日止，限額 30 名(公司)，額滿為止，為免向隅，報名從速。	

公司全銜:_____

「2016 醫療電子與器材國際高峰論壇」商機媒合會意願調查表

媒合代表:_____職稱:_____ 手機:_____(當日可連繫用)

請勾選	媒合對象	公司介紹
☐	Michael Møller Jensen, Business Development Manager, Copenhagen Healthtech Cluster, Denmark *歐洲市場及商機*	Michael Møller Jensen 目前是丹麥 Copenhagen Healthtech Cluster(CHC) 的業務發展代表，CHC 是 Copenhagen Capacity (CopCap)底下專注於醫療健康科技產業發產的組織， CopCap 是官方單位，任務是協助當地企業發展並協助外國企業進入丹麥市場，包括投資，公司設立等等服務。 Michael Møller Jensen 於服務 CHC 之前是在全球糖尿病治療領導廠商 Novo Nordisk 與全球領導創新血氧偵測儀器公司 Radiometer 服務，也曾經擔任生技醫藥公司的顧問。此次來台會從丹麥老人照護政策鼓勵老人留在自己家裡，從而衍生的科技產品以支持"在地老化"服務的觀點來作分享。
☐	Chinnakarn Samalapa Managing Director Samaphan Health Co.,Ltd *東南亞商機-泰國*	Samaphan Health 是在泰國負責進口生產營養補充品以及家庭醫療保健產品的集團。Samaphan Health 有一個合格的委員會，是包括由藥師，科學家和醫生所組合而成並且由其選擇優質的產品提供於客戶。 Samaphan Health 已通過了 ISO9001 和 GMP（良好生產規範）認證。公司擁有自己的實驗室和生產工廠，確保衛生和安全的產品。Samaphan Health 有三個事業單位：一是居家產品，包含血壓計、氣墊床、 居家樓梯升降機等。二是藥物及營養補充劑。三是保健品，例如 Nature's One group (Biogreens Daytox, R-tris) , BioPlus group (LCH, GlutaVite), Hidrolite。 Samaphan Health 有很專業的營業以及銷售團隊，專門負責藥局、便利商店、超市以及線上購物的通路。Samaphan Health 也有客戶售後服務等團隊每天 24 小時提供諮詢，因此得到客戶很大的信任。Chinnakarn Samalapa 是 Samaphan Health Co.,Ltd.的總經理，分享及剖析泰國醫療器材之市場狀況
☐	Truong Hung Vice Chairman Vietnam Medical Equipment Association *東南亞商機-越南*	Mr. Truong Hung 是越南醫療器材協會的副會長 (Vice chairman of Vietnam Medical Equipment Association)，同時也是越南 VIMEC Medical Equipment Joint Stock Company 的董事長。VIMEC 是在越南專門負責進口以及從事醫療器材貿易的公司，主要的客戶群是政府醫療機構、私立單位以及外商獨資的醫院、大學實驗室和食品產業。Truong Hung 對越南廠商以及產業十分熟悉，提供台灣廠商行銷越南通路也可給予想法及建議。此次來台分享台灣醫療器材廠商進入越南市場之觀點探尋。
☐	Jack Wong Head of Regulatory Affairs – Life Sciences, APAC	百特醫療產品股份有限公司提供醫院、其他醫療領域及居家護理所使用之醫療產品及服務，在醫療產品界堪稱世界頂尖的製造銷售商，提供逾十二萬種的產品給一百個國家的醫療院所及供應商。

「2016 醫療電子與器材國際高峰論壇」商機媒合會意願調查表

	Baxter Healthcare (Asia) Pte. Ltd. *東南亞商機-新加坡*	百特公司產品涵概範圍廣泛並致力研究，以促進醫學進步並維繫該公司在全球市場上的領導地位。Jack Wong 在亞洲的癌症產品、藥品、營養品、醫療器材、消費者保健和生物學等的領域擁有超過 18 年以上的法規以及臨床試驗等等的資深 knowledge。
☐	Kiyotaka Mori President USCI Japan Ltd *日本通路市場*	USCI Japan 是日本 USCI Group 旗下之公司，USCI Japan 是公司集團內擁有醫療器材製造與銷售許可證的日本通路商，主要從事於醫療器材的進口、製作以及販賣。此公司在日本國內以及海外生產製造並且銷售醫療器材。USCI Japan 的目標是繼續尋找先進的醫療設備，並把它們推向市場以促進改善人民健康。Mr. Kiyotaka Mori 此次會針對高齡社會化下日本醫材市場的展望及現況來作分析。
☐	Tsutomu Mitamura CEO LuckySoft Corporation, Japan *日本通路市場*	LuckySoft 為日本高齡照護設備整合通路商，並有自行開發居家照護商品，提供使用者全方位的服務。 此次 Mr. Tsutomu Mitamura 來台擔任講員，將分享以建立快樂為基礎發展新社群:從 VR Game 的觀點為例來作進一步的解說及探討。
注意事項	(1) **可多選**，請隨上表於 10/21 日前 E-mail to 工研院周佳蓉(stacychou@itri.org.tw)，請注意時效。 (2) 請使用常用之 E-mail 地址。收到媒合意願調查表後將會以 E-mail 通知"已完成媒合報名"。 (3) 大會將會一一通知各媒合對象並取得回覆(同意/不同意媒合)。 (4) 將有專人會聯繫 貴公司確認安排之場次與時間(包括時段調整與更換)。 (5) 請準時前往研討會參與媒合。 (6) **因場地與時間有限，大會保留作場次調整與限制名額之權利。** **洽詢專線：工研院周佳蓉 Tel：+ (886)-3-5919016 E-mail: stacychou@itri.org.tw** **報名後會即與 貴公司回覆確認並有專人與您聯繫，名額有限，額滿為止，請速回覆。**	